



**UNIVERSIDAD CARLOS ALBIZU
JUNTA DE SINDICOS**

**CARLOS ALBIZU UNIVERSITY
BOARD OF TRUSTEES**

Política Núm./Policy Number: CAAE 29	Origen/Source: Comité de Asunto Académicos y Estudiantiles / Academic & Students Affairs Committee Fiscal Year: 2014-2015	Frecuencia de revisión/Review frequency: Cada dos años/ Every two years
Nombre de la política/ Policy Name: Política General sobre Clery Act / General Policy on Clery Act		
Fecha de aprobación por la Junta de Síndicos / Approval date by the Board of Trustees: 16 de agosto de 2014 / August 16, 2014		
Fecha de la última modificación/Date last modified: N/A		
Aplica a/Applies to: Estudiantes, Empleados no docentes / Students and Non teaching Employees		
Firma de la Secretaria Interina de la Junta / Board Interm Secretary's Signature:		 Lcdo. Gualberto Rodríguez
1.0 PURPOSE This policy has the objective of observe the rules established in the Jeanne Clery Disclosure of Campus Security Policy and Campus Crime Statistics Act (hereinafter referred to as "Clery act"), which requires all institutions that receive financial aid funds under Title IV to compile and make public criminal incidents on and near the campus, as well as publish the related policies.	1.0 PROPÓSITO Esta política tiene el objetivo de cumplir con las normas establecidas en la ley federal Jeanne Clery Disclosure of Campus Security Policy and Campus Crime Statistics Act (en adelante "ley Clery"), la cual requiere a todas las instituciones que reciben fondos de asistencia económica bajo Título IV el compilar y hacer públicas incidencias criminales en el recinto y cerca del recinto, además publicar las políticas relacionadas.	
2.0 POLICY STATEMENTS The Carlos Albizu Univrsity will meet all the requirements of the Clery act. This	2.0 ENUNCIADO DE LA POLÍTICA La Universidad Carlos Albizu cumplirá con todos los requisitos de la ley Clery. Esta	

[Type here]

policy establishes the guides and procedures to ensure the institutional fulfillment through reports, disclosure of statistics and criminal incidents, and policies that allow a safe institution, as required by this law. The crimes covered under the Clery act are: murders, homicides, manslaughter, forced sexual offenses (rape, sodomy, sexual assault with objects, caresses), unforced sexual offenses (incest, statutory rape), robberies, battery, burglaries, fires, minor thefts, intimidation, destruction, damage or vandalism to property, violations to the laws pertaining to alcohol, drugs, and weapons possession, hate crimes (robbery, minor theft, intimidation, and destruction, damage or vandalism to property). For the purposes of this Policy, the crimes reported will be those that occur in the geographic area as defined by the Clery act. The <i>Clery</i> geographical area is defined as the area within the campus, public property in or adjacent to the campus, and facilities outside the campus which the institution owns or controls. 3.0 PPROCEDURE To ensure the fulfillment of this Policy, the Administration Department should: • Compile and disclose statistics about criminal incident reports in the campus, adjacent public areas, additional locations and certain facilities outside the campus as defined by the Clery act; • Compile reports of crimes informed to the campus security, bodies of public order, and institutional officials; • Hold a yearly report to the Federal Department of Education with statistics of crimes in the Clery	Política establece las guías y procedimientos para asegurar el cumplimiento institucional a través de informes, divulgación de estadísticas de incidencias criminales y las políticas que permiten una institución segura, según requerido por esta ley. Los crímenes cobijados bajo la ley Clery son: asesinatos, homicidios, homicidio involuntario, delitos sexuales forzados (violación, sodomía, asalto sexual con objetos, caricias) delitos sexuales no forzados (incesto, estupro), robos, asaltos, escalamientos, incendio, asalto simple, intimidación, destrucción, daño o vandalismo a la propiedad, violaciones a las leyes de alcohol, drogas y posesión de armas, crímenes de odio (robo, asalto simple, intimidación y destrucción, daño o vandalismo a la propiedad). Para propósito de esta Política, los crímenes reportados serán aquellos que sucedan en el área geográfica según definida en la ley Clery. El área geográfica <i>Clery</i> se define como aquella dentro del recinto, en propiedad pública dentro o adyacente al recinto y facilidades fuera del recinto las cuales la institución posee o controla. 3.0 PROCEDIMIENTO Para asegurar el cumplimiento con esta Política, el Departamento de Administración deberá: • Recopilar y divulgar estadísticas sobre reportes de incidencias criminales en el recinto, áreas públicas adyacentes, localidades adicionales y ciertas facilidades fuera del recinto según definidos bajo la ley Clery; • Recopilar reportes de crímenes informados a la seguridad del recinto, cuerpos del orden público y oficiales institucionales;
---	--

[Type here]

geographical area of the campus from the previous three calendar years and the policies of the Institution pertaining to security; • Promptly emit notices about crimes that are occurring in the geographical area as defined by the Clery act, in order for individuals to take measures to protect themselves and to assist in the prevention of crimes; • Maintain a register of offenses available for the public about all the crimes reported to the security authorities on campus; • Hold activities to create awareness for prevention and security; This policy will be put in effect for the campus personnel responsible for the security or who have significant responsibility over this area Campus Security Authorities (CSA): Provost, Dean of Students, Director of Administration Services, Security Official, Director of Human Resources, Director of Student Services. 4.0 AMENDMENTS This policy may be amended at any time by the Board of Trustees.	• Realizar un informe anual al Departamento de Educación Federal con estadísticas de crimenes en el área geográfica Clery del recinto de los últimos tres años naturales y las políticas de la Institución relacionadas a seguridad; • Emitir avisos oportunos sobre crímenes que están sucediendo el área geográfica definida por Clery de manera que los individuos puedan tomar acción para protegerse y ayudar en la prevención de crímenes; • Mantener un registro de delitos disponible para el público sobre todos los crímenes reportados a las autoridades de seguridad en el recinto; • Realizar actividades de concienciación de prevención y seguridad. Esta política será ejecutada por el personal de recinto responsable de la seguridad o que tengan responsabilidad significativa sobre esta área. Estas personas se clasifican como Autoridades de Seguridad del <i>Recinto</i> (CSA, <i>Campus Security Authorities</i>): Provost, Decano de Estudiantes, Director de Servicios de Administración, Oficial de Seguridad, Director de Recursos Humanos, Director de Servicios Estudiantiles. 4.0 ENMIENDAS Esta política puede ser enmendada en cualquier momento por la Junta de Síndicos.
---	--